Istruzioni per l'installazione e il funzionamento

Bobina per cavi elettrici e illuminazione serie SD™

332114H
IT

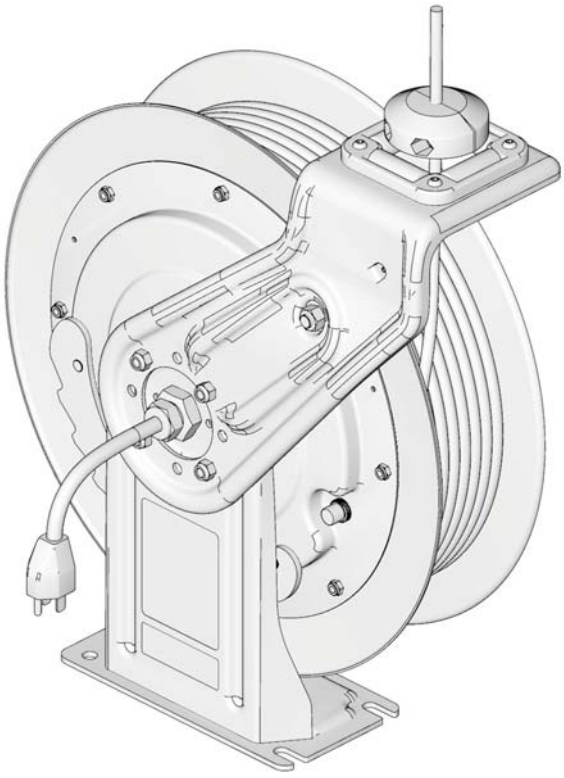
Per la conservazione di cavi elettrici utilizzati per fornire corrente elettrica e/o illuminazione. Da usare solo negli interni e in ambienti asciutti.

Non approvata per l'uso in atmosfere esplosive o in luoghi pericolosi.

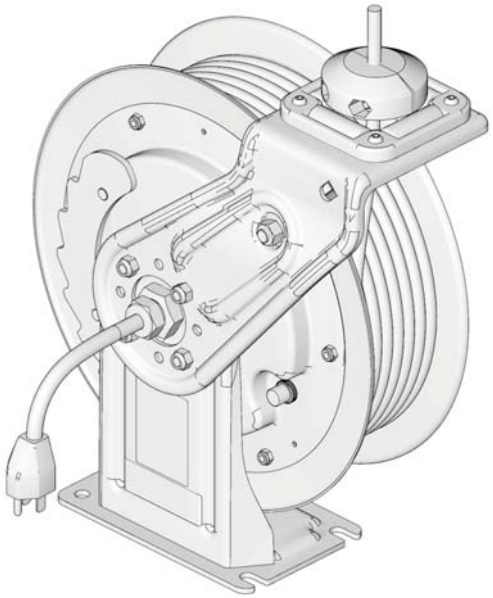
Modelli: pagina 3 e 4

Importanti istruzioni sulla sicurezza
Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. Conservare queste istruzioni.

Modello misura 10



Modello misura 5



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Indice

Modelli da 120 volt 3
Modelli da 230 volt 4
Avvertenze 5
Identificazione dei componenti 7
Installazione 8
Informazioni generali sull'installazione 8
Montaggio 9
Regolazione della tensione della molla 14
Kit chiusi su profilati 15
Modelli GFCI: 24M525, 24M526: Installazione nelle custodie 16
Installazione dei modelli per illuminazione nelle custodie 17
Dimensioni del profilato di montaggio 18
Saldatura della base per 3 bobine 19
Saldatura della base per 4 bobine 19
Saldatura della base per 5 bobine 20
Saldatura della base per 6 bobine 20
Dimensioni laterali (tutti i modelli) 21
Ricerca e riparazione guasti 22
Kit per bobine per cavi e illuminazione serie SD™ 24
Dati tecnici 27
. 27
Dimensioni - Modelli misura 5 e misura 10 28
Modelli di montaggio 29
. 30
Note 31
Garanzia Graco per bobina per cavi e illuminazione serie SD™ 32

Manuali pertinenti

Riparazione bobina per cavi e illuminazione Serie SD™ - 3A2826

Modelli da 120 volt

Modello	Descrizione			Dimensioni		Lunghezza cavo	Isolamento	Connettore del cavo di alimentazione	Accessorio
Nero		Diametro filo (AWG)	Corrente (Ampere)	Misura 5	Misura 10				
24Y858	Cavo, nessun accessorio	16	13	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	-
24Y879		16	10		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	-
24Y859		12	20	✓		15 metri 50 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	-
24Y880		12	18		✓	29 metri 95 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	-
24Y860	Contenitore industriale singolo	16	13	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R
24Y861		16	13	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R
24Y862		12	20	✓		10 metri 35 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y863		12	20	✓		15 metri 50 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y881		12	18		✓	75 feet 22.5 meters	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y882		12	18		✓	29 metri 95 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y864	Contenitore industriale GFCI tri-plug	12	15	✓		15 metri 50 piedi	SJOOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R tri-plug
24Y883		12	15		✓	29 metri 95 piedi	SJOOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R tri-plug
24Y865	Luce fluorescente	16	0,3	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y866		16	0,3	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y884		16	0,3		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y867	Luce fluorescente con presa per strumenti	16	10	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y868		16	10	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y885		16	10		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y869	Luce a LED	16	0,05	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y870		16	0,05	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y886		16	0,05		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y871	Luce a LED con presa per strumenti	16	12	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - luce 16N226 - presa per strumenti
24Y872		16	12	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - luce 16N226 - presa per strumenti
24Y887		16	10		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - luce 16N226 - presa per strumenti

Modelli da 230 volt CE

Modello	Descrizione			Dimensioni		Lunghezza cavo	Isolamento	Connettore del cavo di alimentazione	Accessorio
Nero		Diametro filo	Corrente (Ampere)	Misura 5	Misura 10				
24Y873	**Cavo, nessun accessorio**	1,5 mm^2	10	✓		10 metri	H05RR-F	-	-
24Y874		1,5 mm^2	10	✓		15 metri	H05RR-F	-	-
24Y888		2,5 mm^2	16		✓	25 metri	H07RN-F	-	-
24Y877	**Luce a LED**	1,5 mm^2	0,05	✓		10 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y878		1,5 mm^2	0,05	✓		15 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y890		1,5 mm^2	0,05		✓	25 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y875	**Contenitore industriale singolo**	1,5 mm^2	10	✓		10 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A
24Y876		1,5 mm^2	10	✓		15 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A
24Y889		2,5 mm^2	16		✓	25 metri	H07RN-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A

Avvertenze

Le seguenti avvertenze sono relative alla preparazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Quando questi simboli appaiono nel corso del presente manuale o sulle etichette di pericolo, fare riferimento a queste avvertenze. Nel corso del presente manuale possono comparire simboli di pericolo specifici del prodotto e avvertenze non trattati in questa sezione, laddove applicabili.

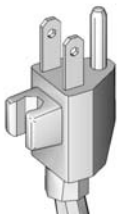
⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Una messa a terra impropria o l'utilizzo improprio della bobina per cavi possono causare incendi o decessi per scosse elettriche. In caso di corto circuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche dato che si utilizza un filo di dispersione della corrente elettrica. Questo prodotto è dotato di un cavo con filo di terra dotato di un'adeguata spina di terra. La spina deve essere collegata a un'uscita che sia correttamente installata e collegata a terra secondo tutte le leggi e normative locali.

- Questo prodotto è adatto all'uso su un circuito con una tensione nominale di 120 V o 230 V e dispone di una spina di terra simile a quelle illustrate nella figura in basso.
- Collegare solo a una presa elettrica con messa a terra. Inserire completamente la spina nella presa. Non inserire una spina a tre poli in una presa a due poli.
- Inserire completamente la spina dell'apparecchio nell'estremità del cavo accessorio. Non collegare la spina a tre poli di un apparecchio a una bobina per cavi a due poli.
- Non rimuovere, piegare né modificare i poli o i pin metallici della bobina per cavi o degli apparecchi collegati alla bobina per cavi.

120 V USA



230 V

- Non modificare la spina fornita; se non entra nella presa, chiedere a un elettricista qualificato di installare un tipo di presa adatto.
- Prima di collegare la bobina per cavi alla presa, assicurarsi che gli apparecchi siano spenti.
- Non applicare una forza eccessiva per le connessioni.
- La bobina per cavi è contrassegnata per uso interno e va utilizzata solo negli interni. Conservare sempre la bobina per cavi al chiuso.
- Conservare la bobina per cavi e gli accessori lontano dall'acqua. Non utilizzarla quando è bagnata.
- Per rimuoverla dalla presa, afferrare la spina. Non rimuovere dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Guardare il numero di watt o di ampere sugli apparecchi da collegare alla bobina per cavi. Per informazioni specifiche sulla potenza o sull'amperaggio, vedere l'etichetta sulla bobina per cavi. Non collegare a questa bobina per cavi watt o ampere superiori al numero specificato.
- Tutte le connessioni elettriche devono essere eseguite da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e regolamentazioni locali.

PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONE

Fare attenzione quando, nell'area di lavoro, sono presenti fluidi infiammabili quali benzina e fluido lavavetri, perché le esalazioni potrebbero incendiarsi o esplodere. Per prevenire incendi ed esplosioni:

- Quando si installa una bobina per cavi su un luogo pericoloso, la bobina va montata a un'altezza tale che la protezione lampada non possa raggiungere i 45 cm (18 poll.) dal pavimento.
- Non collegare una bobina per cavi ad un'altra.
- Evitare il surriscaldamento, non coprire la bobina per cavi né gli accessori con alcun materiale.
- Scollegare sempre la bobina per cavi quando non è in uso.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate.
- Eliminare tutte le fonti di incendio, come le sigarette e le lampade elettriche portatili.
- Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi stracci o contenitori di solventi e benzina aperti o versati.
- Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere luci in presenza di fumi infiammabili.
- **Arrestare immediatamente il funzionamento** se si verificano scintille statiche o si avverte uno shock elettrico**.** Non utilizzare questa apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.

PERICOLO DOVUTO ALL'UTILIZZO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o decesso.

- Ispezionare bene prima di ogni uso. Non usare se danneggiata. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali del produttore.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Modifiche o alterazioni possono rendere nulle le certificazioni delle agenzie e generare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che la bobina per cavi sia classificata e approvata per l'ambiente di utilizzo.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, contattare il proprio distributore.
- Disporre i cavi di alimentazione e i cavi accessori lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde. Non far passare il cavo attraverso soffitti, pareti o pavimenti.
- Non spingere, trascinare né collocare oggetti sul cavo della bobina per cavi.
- Non calpestare il cavo.
- Non usare il cavo per tirare l'attrezzatura.
- Tenere bambini e animali lontano dall'area di lavoro.
- Seguire tutte le normative applicabili in materia di sicurezza.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DA PARTI MOBILI

Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.

- Tenersi lontani dalle parti in movimento.
- Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o coperchi.

Identificazione dei componenti

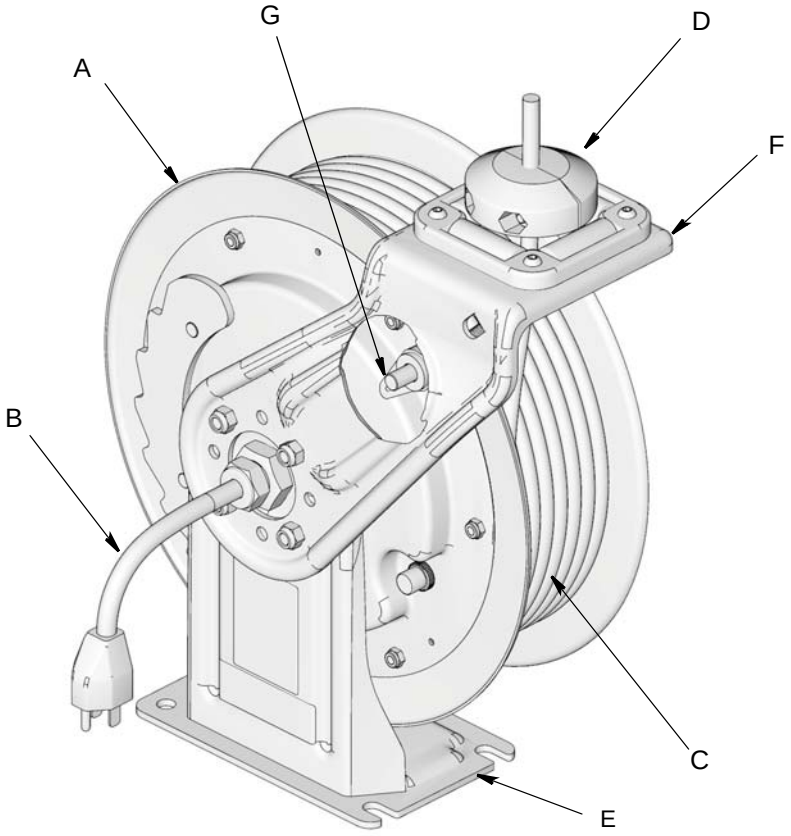


FIG. 1

Legenda:

A Bobina
B Cavo di alimentazione
C Cavo accessorio
D Ferma cavo
E Piastra base
F Braccio di supporto
G Dente d’arresto (vista sezionata - la parte si trova dietro il braccio di supporto)

Installazione

Informazioni generali sull’installazione

Per ridurre il rischio di lesioni dovute a scosse elettriche, incendi ed esplosioni:

- Prima di installare, aggiungere accessori o eseguire qualsiasi procedura di manutenzione sulla bobina per cavi, verificare e/o scollegare la bobina per cavi dall’alimentazione.
- Quando si installa una bobina per cavi su un luogo pericoloso, la bobina va montata a un’altezza tale che la protezione lampada non possa raggiungere i 45 cm (18 poll.) dal pavimento.

NOTA: Le bobine per cavi funzionano meglio quando il braccio permette al cavo accessorio di srotolarsi in modo diretto dalla bobina, come mostrato in FIG. 2.

Installazioni in alto

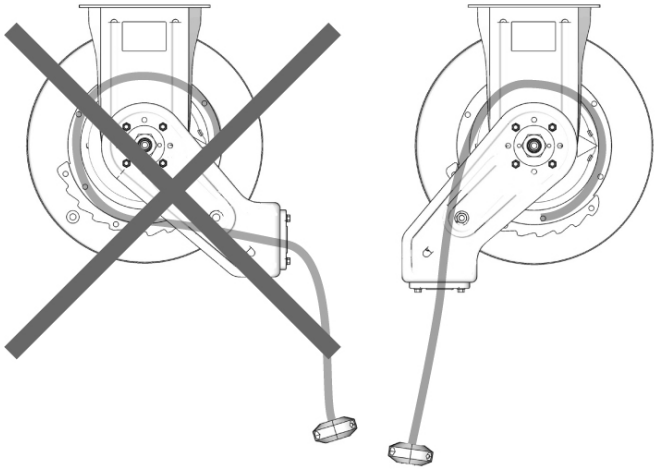


FIG. 2

NOTA: Usare sempre 4 rondelle grandi piatte con 4 bulloni per montare la base della bobina su qualsiasi superficie.

Tutti i modelli

Scegliere il posto per il montaggio del banco di bobine.

- Per soffitti alti, creare una struttura di supporto adatta alle bobine, in modo che i cavi accessori arrivino all'area d’uso.

1. Selezionare un posto per montare la bobina per cavi.
2. Se la bobina per cavi è stata già installata, scollegarla dall’alimentazione togliendo la spina dalla presa.
3. Determinare la posizione migliore del braccio di supporto del rullo (a) (FIG. 3).
   - La bobina per cavi è montata in fabbrica e spedita con il braccio di supporto del rullo (a) in posizione AA* (FIG. 3). Se si desidera quella posizione, saltare il punto 4.
4. Per spostare il braccio di supporto del rullo in qualsiasi posizione diversa da quella di fabbrica (AA):
   a. Fissare la bobina alla base della bobina con il morsetto a C.
   b. Togliere 4 dadi (b) e ruotare il braccio alla posizione desiderata, BB, CC, DD, EE o FF.
   c. Controllare che il dente d'arresto non sia bloccato.
   d. Ricollocare i 4 dadi (b) e serrarli saldamente.

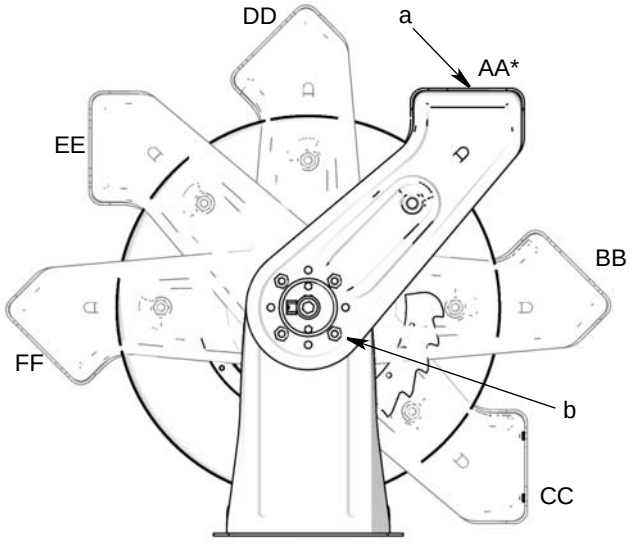


FIG. 3

Montaggio

La bobina per cavi elettrici è pesante e potrebbe essere difficile da montare senza aiuto (Vedere i Dati tecnici a pagina 27 per il peso dei gruppi di bobine per cavi). Per ridurre il rischio di lesioni:

- Assicurarsi che la superficie di montaggio e i bulloni siano sufficientemente resistenti da sostenere il peso della bobina per cavi e lo stress causato da forti trazioni del cavo accessorio.
- Durante il montaggio di una bobina per cavi in alto, usare sempre un carrello elevatore e ***assicurarsi che sia ben fissato prima di abbassarlo.***

Montaggio a parete/soffitto con piastra

NOTA: Per tutte le installazioni a parete e soffitto, l'utente deve fornire quattro bulloni di montaggio e quattro rondelle (A) (FIG. 5) che siano sufficientemente resistenti per sostenere il peso della bobina per cavi, del cavo e degli accessori. Vedere i Dati tecnici a pagina 27 per il peso delle bobine per cavi senza accessori.

Kit di montaggio della piastra		Misura 10	Misura 5
FN	**Descrizione**	**24H193**	**24N686**
101	VITE, 3/8" x 16 x 5/8"	1*	1*
102	RONDELLA, blocco, 3/8"	1*	1*
104	PIASTRA, tenuta	1	1
105	BASE, piastra	1	1

*Gettare le 4 viti (101) e rondelle (102) in eccesso fornite con il Kit di montaggio della piastra. Questi articoli non sono sufficientemente resistenti per sostenere la bobina per cavi, il cavo e gli accessori e vanno usati soltanto per le applicazioni di montaggio con profilato aperto.

1. <u>Solo per montaggio al soffitto:</u> posizionare la bobina per cavi in modo che la base della bobina sia rivolta verso l'alto.

2. Controllare che il dente d'arresto non sia bloccato (FIG. 4). (Vedere anche la pagina Informazioni generali sull'installazione 8).

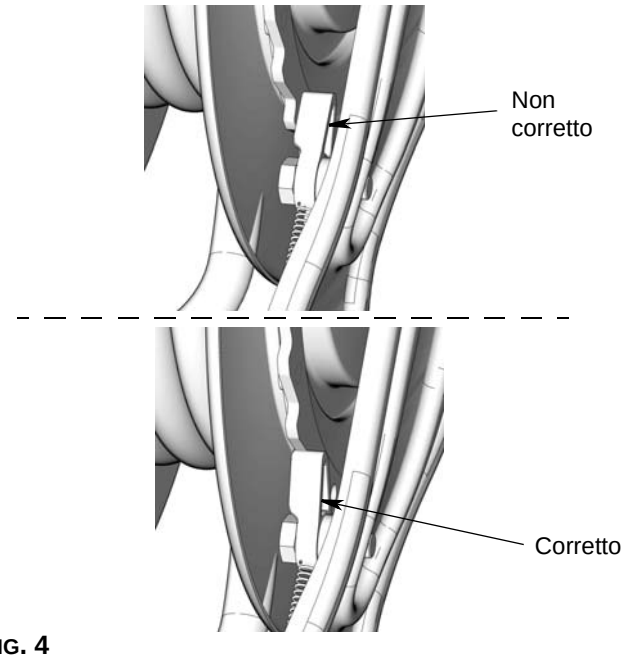


FIG. 4

3. Usare la base della bobina (FIG. 5 - 105) per disporre la posizione dei fori di montaggio prima di eseguire i fori

NOTA: Per facilitare l'installazione, montare prima la piastra base (105) alla parete (FIG. 5).

4. Praticare i fori di montaggio. Montare la piastra base (105) alla parete usando 4 bulloni di montaggio (A) forniti dall'utente che siano sufficientemente resistenti da sostenere il peso della bobina per cavi, del cavo e degli accessori. Serrare i bulloni a fondo.

5. Far scorrere la bobina per cavi sulla piastra base (105) e installare la piastra di tenuta (104), la rondella (102) e la vite (101). Stringere la vite con fermezza (FIG. 5).

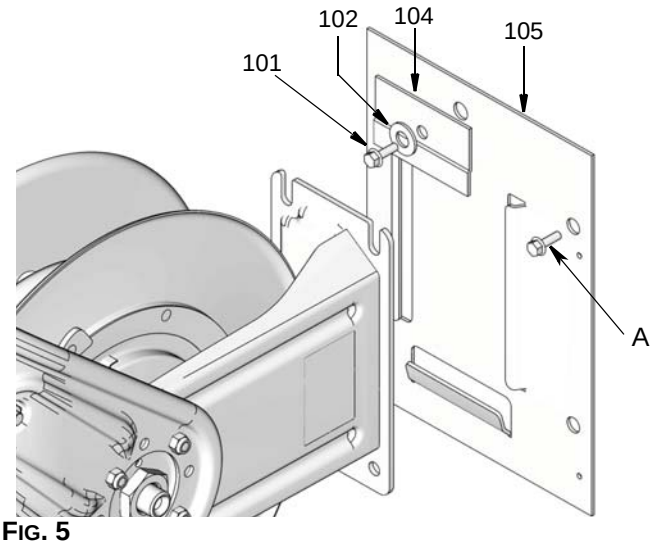


FIG. 5

6. Se necessario, regolare la tensione della molla. Vedere le sezioni Aumento della tensione della molla o Diminuzione della tensione della molla del presente manuale, a pagina 14.

7. Posizionare il ferma cavo a un'altezza facilmente accessibile per l'utente. Serrare i dadi per mantenere saldamente il ferma cavo in posizione.

8. Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica con messa a terra.

Staffa con retro-adattamento

Staffa con retro-adattamento		Misura 10	Misura 5
FN	**Descrizione**	**24N689**	**24N688**
101	VITE, 3/8" x 16 x 5/8"	5	5
102	RONDELLA, blocco, 3/8"	5	5
103	BASE, bobina	1	1
104	PIASTRA, tenuta	1	1
105	BASE, piastra	1	1

1. Praticare dei fori nella superficie di montaggio. Utilizzare la base della bobina (103) come modello per il posizionamento dei fori di montaggio oppure consultare FIG. 6 per le dimensioni.

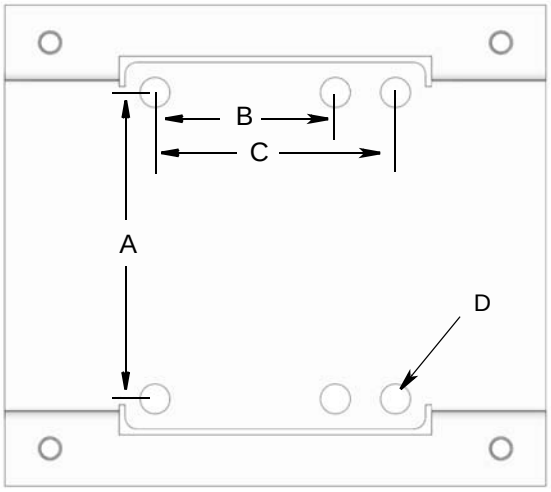


FIG. 6

Dimensioni

A 129,5 mm (5,1 poll.)
B 76,2 mm (3,0 poll.)
C 101,6 mm (4,0 poll.)
D Ø12,7 mm (0,50 poll.)

2. Montare la base della bobina (103) alla parete o al soffitto usando 4 bulloni di montaggio forniti dall'utente che siano sufficientemente resistenti da sostenere il peso della bobina per cavi, del cavo e degli accessori. Serrare i bulloni a fondo.

3. Montare la piastra base (105) alla base della bobina (103) utilizzando quattro viti (101).

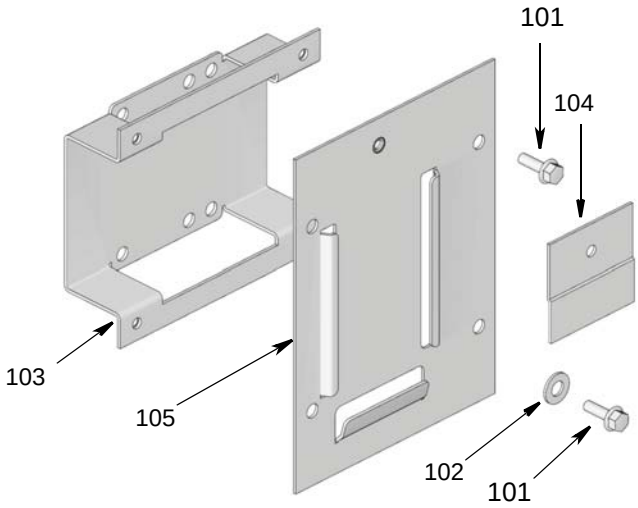


FIG. 7

4. Continuare con le istruzioni di installazione dal punto 5 al punto 8, a pagina 9.

Misura 10 Montaggio al soffitto senza una trave a doppia T - Profilato aperto

Per i modelli di misura 10 ordinare il kit: 24A934, 24A935, 24A936, 24A937, 24A938 o 24A939
Per i modelli di misura 5 ordinare il kit: 24N674, 24N675
Per i modelli di misura 5 montati su un canale di montaggio di un modello di misura 10: i modelli di misura 5 richiedono una particolare piastra di tenuta progettata per le bobine per cavi di misura 5. Contattare il servizio clienti Graco per assistenza sull'ordinazione di queste parti.

NOTA: Vedere a pagina 16 per le dimensioni dei profilati aperti.

Kit di montaggio profilato aperto									
		Modelli di misura 5		Modelli di misura 10					
FN	Descrizione	24N674 1 bobina	24N675 2 bobine	24A934 1 bobina	24A935 2 bobine	24A936 3 bobine	24A937 4 bobine	24A938 5 bobine	24A939 6 bobine
101	VITE, 3/8" - 16 x 5/8"	5	10	5	10	15	20	25	30
102	RONDELLA, blocco, 3/8"	5	10	5	10	15	20	25	30
103	BASE, bobina, profilato	1	1	1	1	1	1	1	1
104	PIASTRA, tenuta	1	2	1	2	3	4	5	6
105	BASE, piastra	1	2	1	2	3	4	5	6

1. Solo per montaggio al soffitto: posizionare la bobina per cavi in modo che la base della bobina sia rivolta verso l'alto. Controllare che il dente d'arresto non sia bloccato (FIG. 4, 9). (Vedere anche la pagina Informazioni generali sull'installazione 8).
2. Usare il profilato base (FIG. 8 - 103) per disporre la posizione dei fori di montaggio prima di eseguire i fori.
3. Praticare i fori di montaggio.
4. Installare il profilato base (103) e la piastra base (105) come mostrato in FIG. 8.

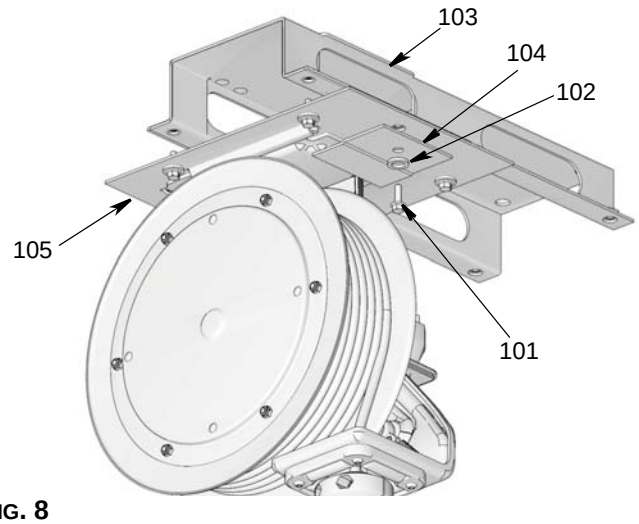


FIG. 8

5. Far scorrere la bobina per cavi nella base della bobina (105) e installare la piastra di tenuta (104), la rondella (102) e la vite (101). Stringere la vite con fermezza (FIG. 8). ***Assicurarsi che sia fissata prima di abbassare l'elevatore.***
6. Continuare l'installazione seguendo i punti 6 - 8 delle istruzioni di Montaggio a parete/soffitto con piastra, pagina 9.

Montaggio al soffitto direttamente su trave a doppia T

1. Controllare che il dente d'arresto non sia bloccato (FIG. 4, 9). (Vedere anche la pagina Informazioni generali sull'installazione 8).
2. Usare il modello di montaggio (FIG. 9- B) per disporre la posizione dei fori di montaggio prima di eseguire i fori

   NOTA: I modelli in scala sono forniti iniziando da pagina 29.
3. Praticare i fori di montaggio nella trave a doppia T (C) (FIG. 9).
4. Imbullonare la bobina alla trave a doppia T. ***Assicurarsi che sia fissata prima di abbassare l'elevatore.***

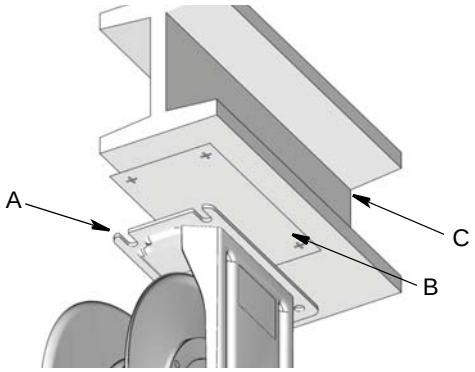


FIG. 9

5. Continuare l'installazione seguendo i punti 6 - 8 delle istruzioni di Montaggio a parete/soffitto con piastra, pagina 9.

Montaggio al soffitto con trave a doppia T senza praticare fori

(Ordinare il Kit staffe di montaggio: 204741 per bobine aperte o chiuse).

NOTA: Per il montaggio di 1-3 bobine, sono necessari due kit. Per il montaggio di 4-6 bobine, sono necessari tre kit.

Kit staffe di montaggio 204741 (misura 5 e misura 10)

Rif.	Descrizione	Q.tà
201	RONDELLA, blocco, 1/2”	2
202	VITE, 1/2” - 13 x 1”	2
203	VITE, 1/2” - 13 x 1-3/4”	2
204	DADO 1/2” - 13	2
205	DADO, morsetto a molla (non mostrato)	2
206	MORSETTO, trave	2
207	PROFILATO, unistrut	1

1. Fissare le staffe di montaggio (D) al profilato.
2. Posizionare i morsetti regolabili (206) delle staffe di montaggio sulla trave a doppia T (A) e stringere forte (FIG. 10).
3. (FIG. 8, pagina 11): far scorrere la bobina per cavi nella base della bobina (105) e installare la piastra di tenuta (104), la rondella (102) e la vite (101). Stringere saldamente la vite.

NOTA: Per bobine chiuse, usare la piastra base del kit chiuso (N. parte 302, a pagina 15).

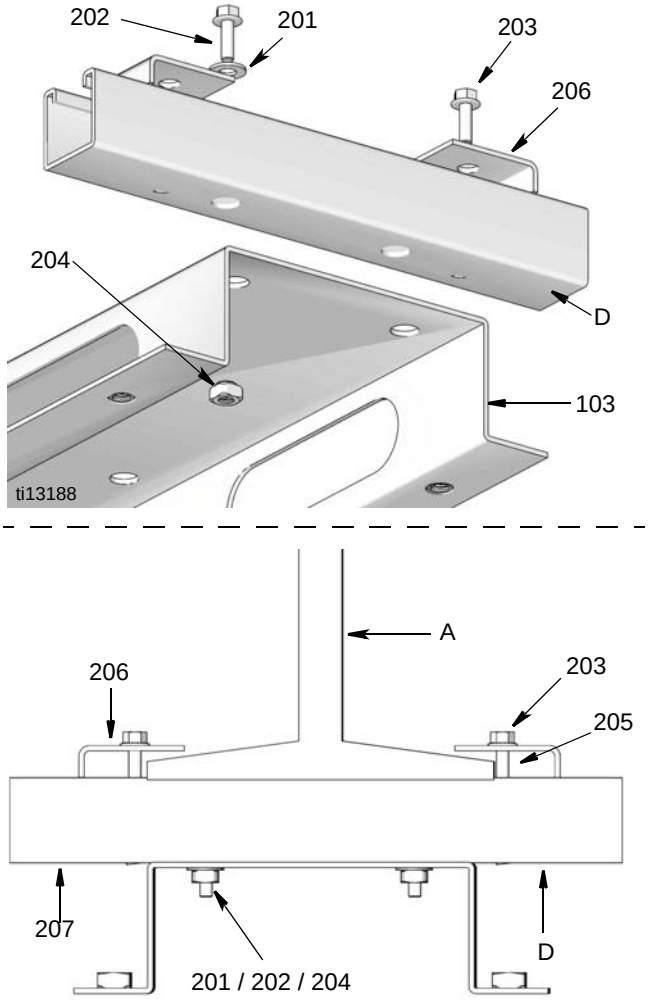


FIG. 10

4. Per installazioni con profilati chiuse, continuare seguendo le istruzioni a pagina 15. Per tutte le altre installazioni, continuare con le istruzioni seguendo i punti 6 - 8 delle istruzioni di Montaggio a parete/soffitto con piastra, pagina 9.

Kit di montaggio con staffa girevole

- **24N444 per i modelli di misura 10**
- **24N814 per i modelli di misura 5**

Le istruzioni di installazione sono accluse al kit.

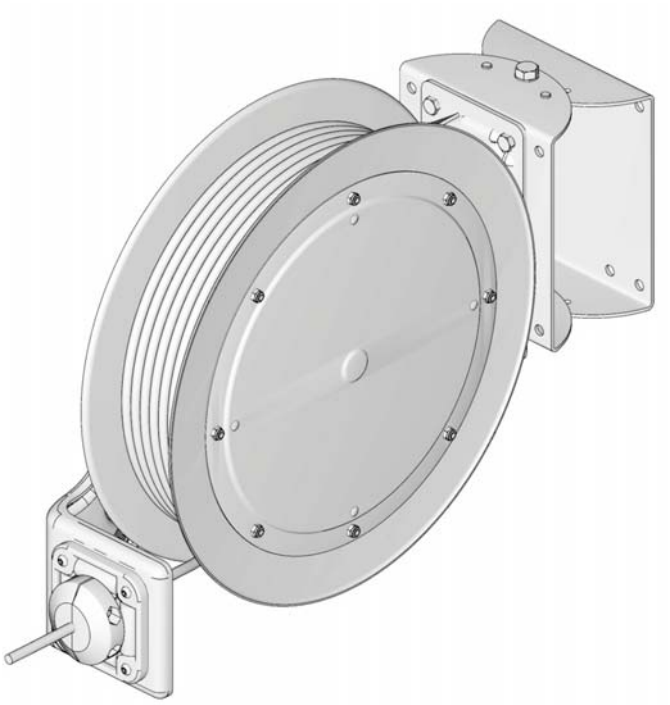
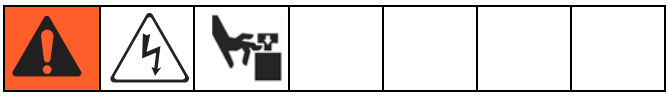


FIG. 11

Regolazione della tensione della molla

- Non lasciar mai girare liberamente la bobina. Così facendo, se si viene colpiti dalla spina, dagli accessori o da altre parti in movimento, si potrebbero causare lesioni gravi.
- Quando si apportano delle modifiche, la bobina deve essere imbullonata saldamente.



Aumento della tensione della molla

1. Scollegare la bobina per cavi dall'alimentazione togliendo il cavo di alimentazione dalla presa.
2. Estendere il cavo accessorio di 1 o 2 giri e bloccare il dente d'arresto.
3. Arrotolare nuovamente il cavo accessorio attraverso i rulli del cavo.
4. Avvolgere un giro di cavo accessorio attorno alla bobina.
5. Controllare la tensione della molla; il cavo accessorio deve potersi srotolare e arrotolare completamente. Arrotolare altri giri, uno per volta, attorno alla bobina fino a che la molla non raggiunge la tensione desiderata.

NOTA: Non arrotolare troppo il cavo attorno alla bobina, per evitare che la molla si carichi al massimo prima che il cavo accessorio sia stato estratto completamente.

Diminuzione della tensione della molla

1. Scollegare la bobina per cavi dall'alimentazione togliendo il cavo di alimentazione dalla presa.
2. Estendere il cavo accessorio di 1 o 2 giri e bloccare il dente d'arresto.
3. Arrotolare nuovamente il cavo accessorio attraverso i rulli del cavo.
4. Per ridurre la tensione, rimuovere i giri di cavo accessorio.
5. Controllare la tensione della molla. Srotolare altri giri, uno per volta, dalla bobina fino a che la molla non raggiunge la tensione desiderata.

Kit chiusi su profilati

NOTA:

- Per ***ogni bobina di misura 5 e misura 10****:* ordinare 1 kit di montaggio chiuso su profilato e 1 kit pannello laterale.

- Per ***ogni banco di bobine****:* ordinare 1 kit pannello finale.

- Prima di installare la custodia, regolare la tensione della molla. Vedere Regolazione della tensione della molla, a pagina 14.

- Il kit di misura 5 contiene una staffa di montaggio (311) per consentire l'installazione della bobina per cavi nella presa della custodia. Se si utilizza una custodia SD™ esistente con la bobina per cavi di misura 5, è necessario il kit 24P164.

Kit pannello finale misura 5/misura 10

- 24A950

Kit pannello laterale misura 5 e misura 10

- Blu metallizzato misura 5 - 24N682
- Rosso misura 5 - 24N683
- Nero misura 5 - 24N684
- Giallo misura 5 - 24N685
- Bianco misura 5 - 24N690
- Blu scuro misura 5 - 24N691
- Blu metallizzato misura 10 - 24A940
- Rosso misura 10 - 24A941
- Nero misura 10 - 24A942
- Giallo misura 10 - 24A944
- Bianco misura 10 - 24A217
- Blu scuro misura 10 - 24A943

I kit montaggio chiuso su profilato sono disponibili presso Graco. Le istruzioni di installazione sono accluse al kit. Contattare il servizio clienti Graco per ulteriori informazioni sull'ordinazione di questi kit.

Kit di montaggio chiuso su profilato misura 5/misura 10:

- 1 bobina - 203521
- 2 bobine - 203522
- 3 bobine - 203523
- 4 bobine - 203524
- 5 bobine - 203525
- 6 bobine - 203526

Modelli GFCI - 24Y864, 24Y883: Installazione nelle custodie

Smontaggio

Le lettere di riferimento usate nelle istruzioni seguenti si riferiscono a FIG. 12 - .FIG. 13.

1. Scollegare la bobina per cavi dall'alimentazione togliendo la spina dell'alimentazione principale dalla presa.
2. Allentare due phillips n. 2 (A) sul coperchio (B). Rimuovere il coperchio (FIG. 12).

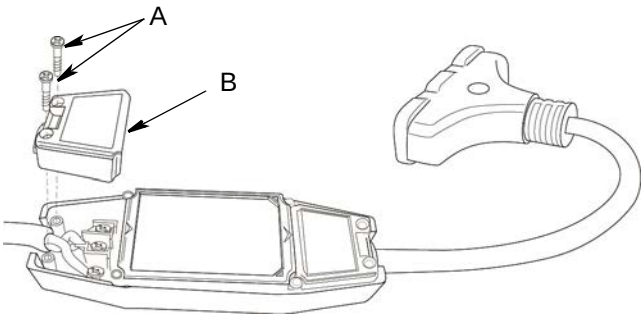


FIG. 12

3. Svitare le tre viti a croce n. 2 (C) e scollegare i fili nero, bianco e verde dai morsetti GFCI (FIG. 13).

   NOTA: le istruzioni per l'installazione dell'avvolgicavo nel coperchio sono incluse nel manuale di istruzioni del **Coperchio della bobina leggera e per flessibile o cavo**.

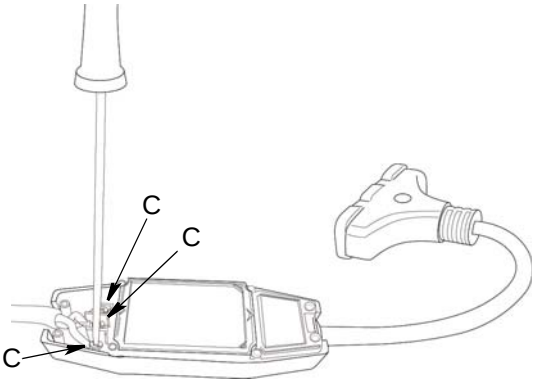
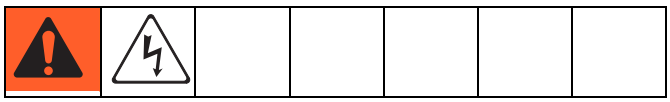


FIG. 13

Rimontaggio

1. Far passare il cavo attraverso il pannello della custodia e attraverso l'apertura nella guida del rullo.
2. Collegare il filo verde del cavo al morsetto verde del modulo GFCI. Collegare il filo nero del cavo al morsetto in argento. Collegare il filo bianco del cavo al morsetto in ottone. Riserrare le tre viti a croce n. 2 (C) (FIG. 13).
3. Rimontare il coperchio (B) con due viti phillips #2 (A) (FIG. 12).
4. Ricollegare l'alimentazione elettrica.
5. Premere il pulsante TEST per provare il GFCI.

Installazione dei modelli per illuminazione nelle custodie



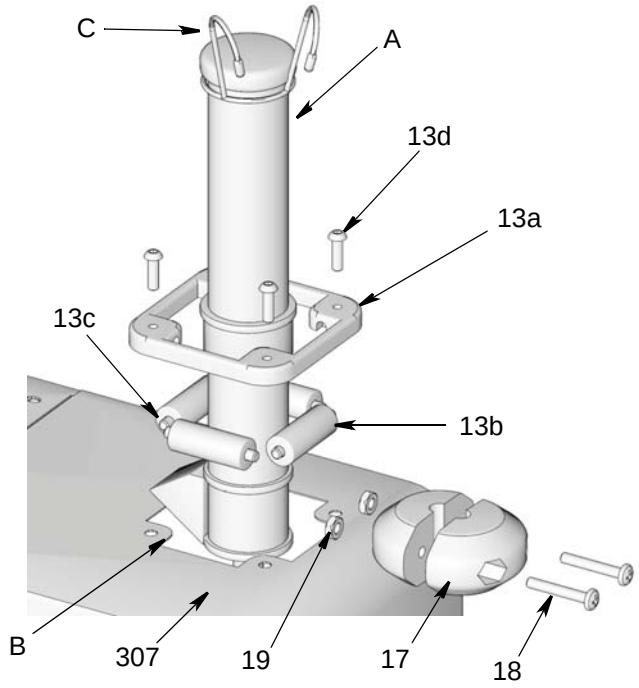


FIG. 14

Smontaggio

Le lettere di riferimento usate nelle istruzioni seguenti si riferiscono a FIG. 14.

Prima di installare la luce (A) nella custodia:

a. Verificare che la bobina per cavi sia scollegata dall'alimentazione.

b. Se non sono già stati rimossi, rimuovere il ferma cavo (17), la staffa dei rulli (13a), il gruppo rulli e perni (13a e 13c) dalla custodia laterale (307). Per questa procedura vedere il Manuale di riparazione.

c. Il gruppo staffa di supporto (C) al di sopra della luce (A) impedisce alla luce di passare attraverso l'apertura della custodia (B) quando si installano la staffa dei rulli (13a) e i rulli (13b) nell'apertura. Per guidare la luce attraverso la custodia, queste parti vanno rimosse prima dell'installazione.

1. Inserire il gruppo luce (A) attraverso l'apertura della staffa dei rulli (B) situata nella parte superiore del pannello laterale (307).

2. Rimuovere il gruppo rulli e perni (13b e 13c) dalla staffa dei rulli (13a). Far scivolare la staffa sulla parte superiore del gruppo luce e supporto.

3. Far scattare nuovamente il gruppo rulli e perni (13b e 13c) in posizione nella staffa dei rulli (13a).

4. Utilizzare 4 viti (13d) per fissare il gruppo staffa dei rulli (13) alla custodia (307).

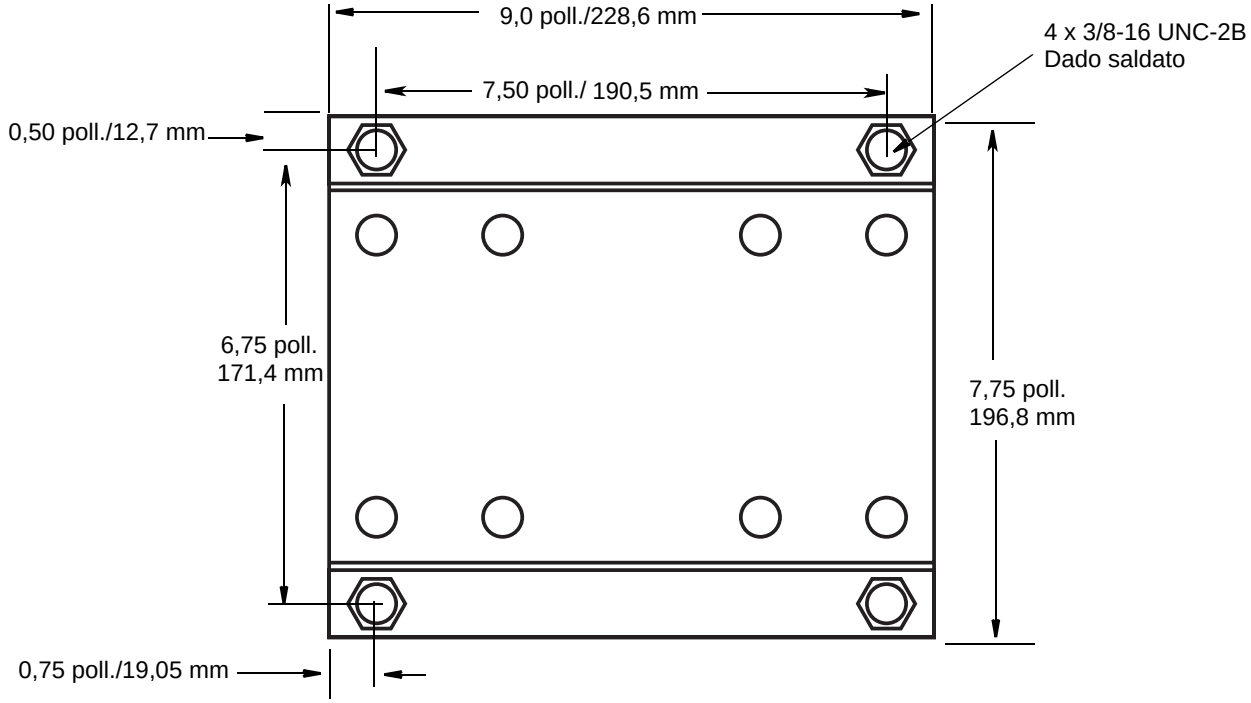
5. Posizionare le due metà del ferma cavo (17) attorno al cavo. Inserire le viti (18) nel ferma cavo e stringere i dadi a mano (19) per bloccare il ferma cavo. Se sul cavo è presente un'etichetta di avvertenza, installare il ferma cavo sulla stessa estremità dell'etichetta di avvertenza.

6. Tirare forte il cavo in modo da sbloccare la bobina e lasciar avvolgere lentamente il cavo.

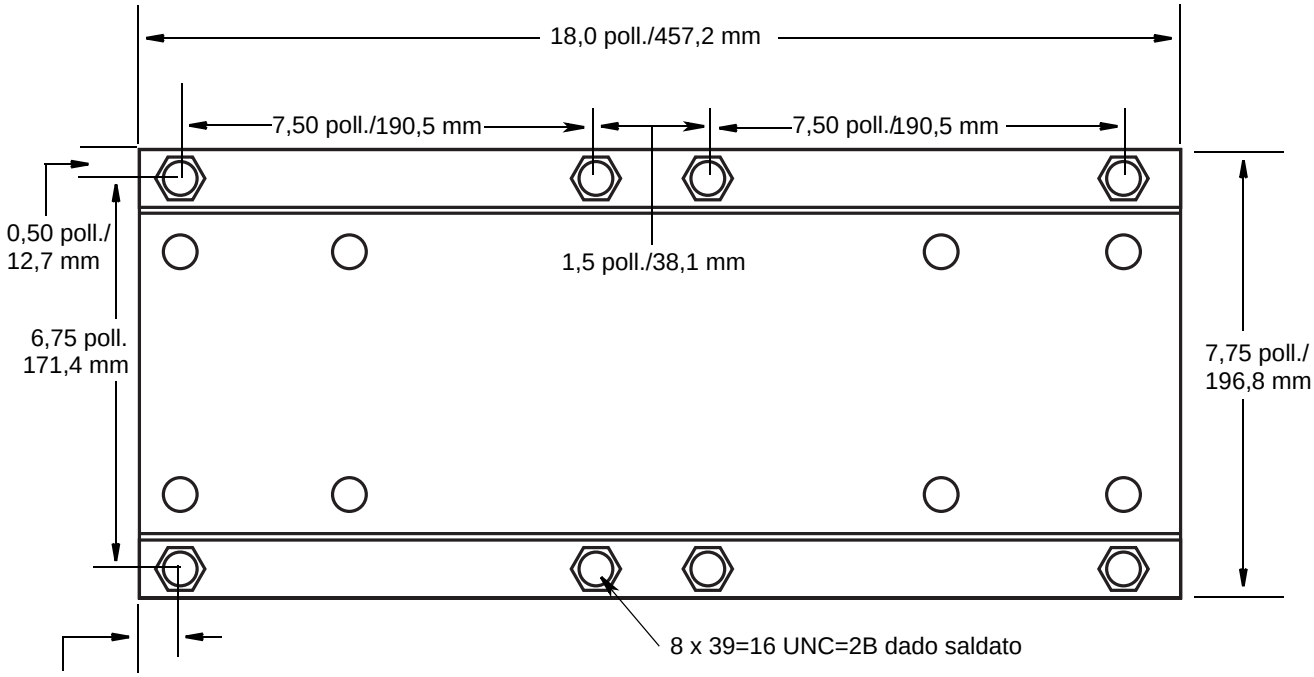
Dimensioni del profilato di montaggio

(dimensione laterale per tutti i kit)

Base per 1 bobina - usata con il kit di misura 5 24N674 e i kit di misura 10 24A934 / 203521

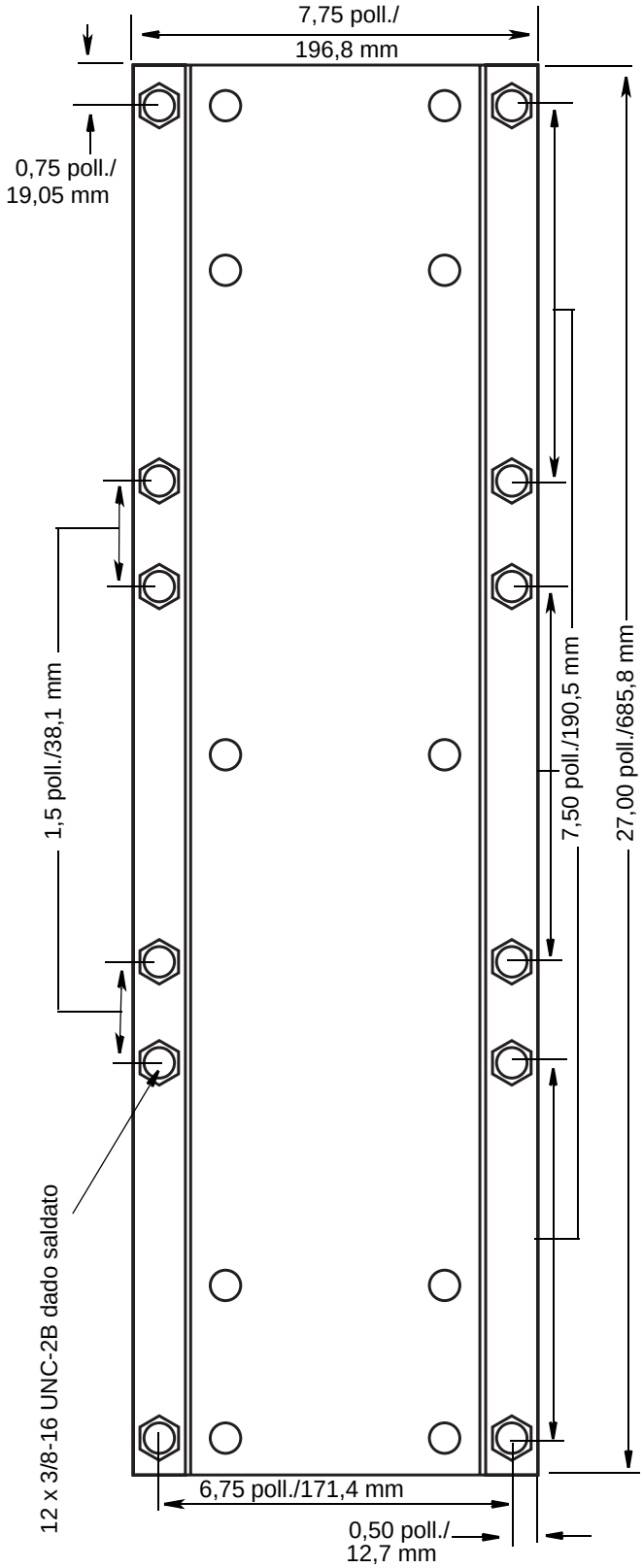


Base per 2 bobine - usata con il kit di misura 5 24N675 e i kit di misura 10 24A935 / 203522



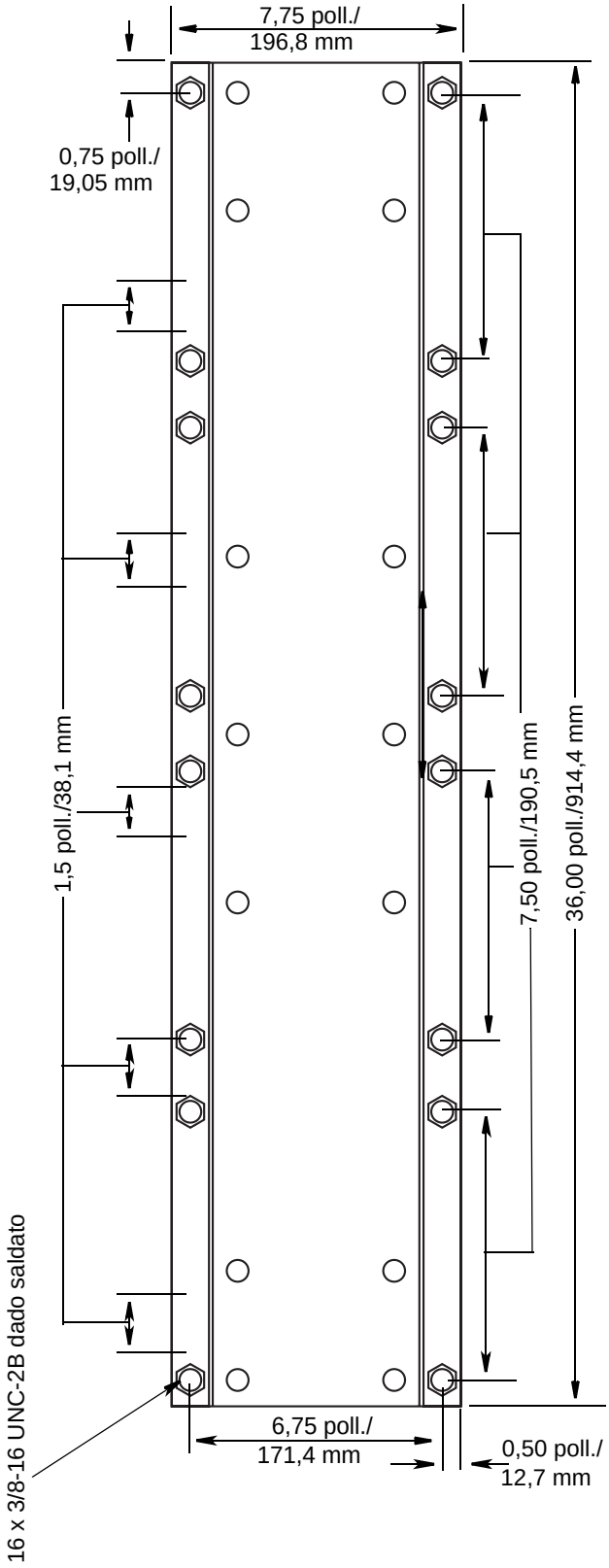
Saldatura della base per 3 bobine

Usata con i kit 24A936, 203523



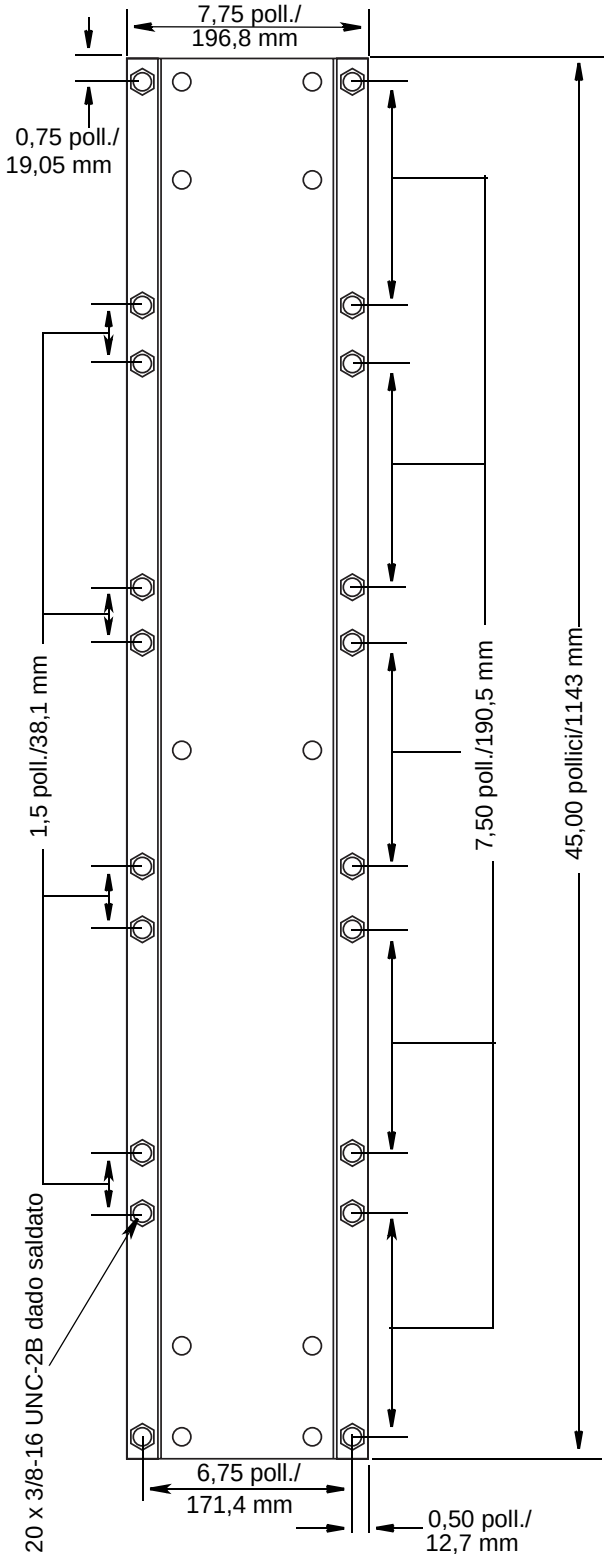
Saldatura della base per 4 bobine

Usata con i kit 24A937, 203524



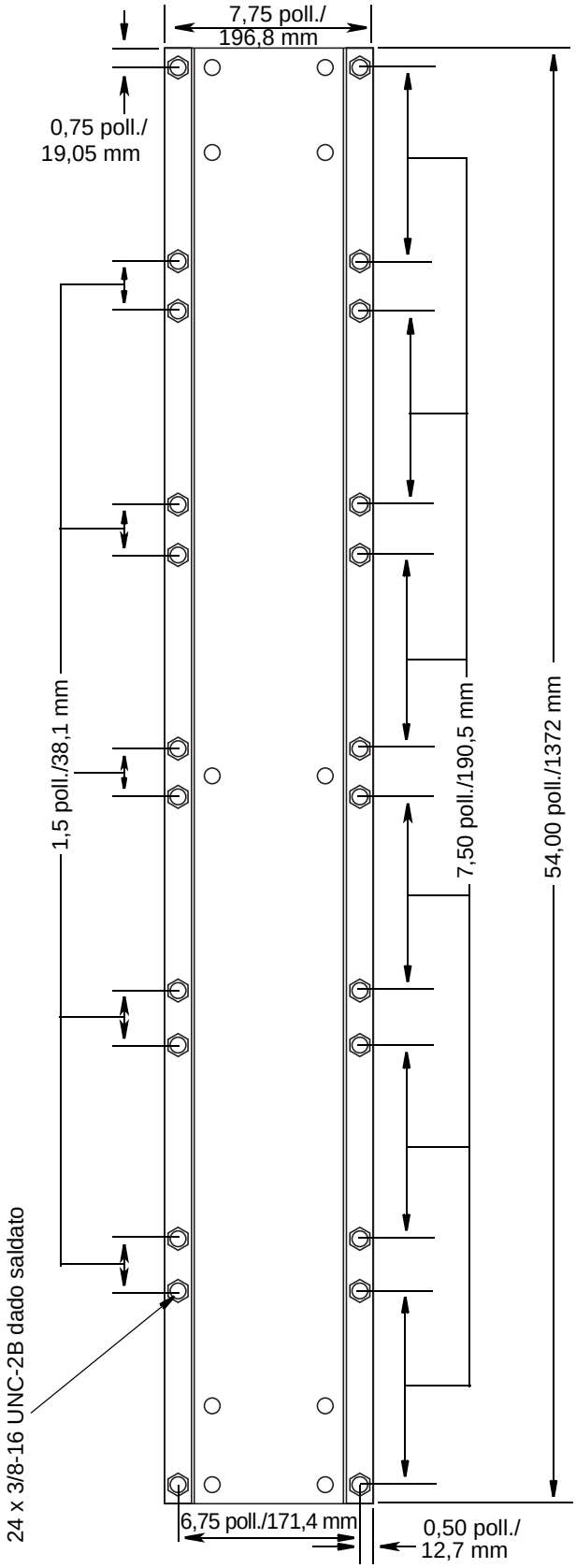
Saldatura della base per 5 bobine

Usata con i kit 24A938, 203525



Saldatura della base per 6 bobine

Usata con kit 24A939, 203526



Dimensioni laterali (tutti i modelli)

Ricerca e riparazione guasti

Per questo prodotto, le istruzioni per la riparazione per alcune soluzioni della presente tabella per la risoluzione dei problemi sono inserite in un altro manuale di istruzioni per la riparazione.

Problema	Causa	Soluzione
Il cavo non si riavvolge completamente	Il collegamento alla presa è troppo pesante	Aumentare la tensione della molla. Vedere Aumento della tensione della molla, a pagina 14.
	La molla ha perso tensione	
	La molla è rotta	Sostituire la molla. Vedere le istruzioni Sostituzione della cassetta della molla, a pagina 11 del manuale di riparazione.
Il cavo non si riavvolge per niente	La molla è rotta	Sostituire la molla. Vedere Sostituzione della cassetta della molla, a pagina 11 del manuale di riparazione.
	La molla ha perso tensione	Aumentare la tensione della molla. Vedere Aumento della tensione della molla, a pagina 14.
La bobina non si chiude a scatto	Dente d'arresto rotto	Sostituire il dente d'arresto. Vedere il manuale d'istruzioni accluso al Kit di blocco 15Y503.
	Molla del dente di arresto rotta	Sostituire la molla del dente di arresto. Vedere il manuale d'istruzioni accluso al Kit di blocco 15Y503.
	Il dente di arresto non si allinea alla piastra del cricchetto.	Vedere FIG. 4, pagina 9 per la posizione operativa corretta. Riallineare il dente di arresto alla piastra del cricchetto se non è posizionato in modo corretto. Vedere il punto 17, pagina 16 del manuale di riparazione.
Nessuna alimentazione all'estremità della presa del cavo accessorio	Accessorio scollegato dall'estremità del cavo	Ricollegare l'accessorio all'estremità della presa del cavo accessorio.
	L'accessorio è rotto	Sostituire l'accessorio.
	I fili non sono collegati	Controllare tutte le connessioni. Ricollegare le eventuali connessioni lente dei fili.
	Anello di contatto/spazzole usurati	Sostituire l'anello di contatto/le spazzole usurati, pagina 19.
La bobina per cavi non consente una messa a terra adeguata	Il cavo è danneggiato	Sostituire il cavo.
	Il cavo o la bobina sono stati installati in modo errato	Rivedere le procedure di installazione per individuare il problema. Vedere il manuale di installazione della Bobina per cavi SD.
	Anello di contatto/spazzole usurati	Sostituire l'anello di contatto/le spazzole usurati, pagina 19 del manuale di riparazione.

Problema	Causa	Soluzione
Cavo bloccato quando il cavo accessorio era completamente esteso	Il coperchio dell’anello di contatto è montato nella posizione errata	Riposizionare il coperchio dell’anello di contatto nella posizione corretta, pagina 19 del manuale di riparazione.
L’interruttore o il fusibile si sono bloccati (solo per modelli con accessorio GFCI o per l’Europa)	L’applicazione non è conforme alla potenza elettrica della bobina	Verificare la potenza elettrica sull’etichetta della bobina. Non tentare di utilizzare una bobina non classificata per l'applicazione.
	I fili sono rotti o messi in corto	Sostituire tutti i fili danneggiati.
	Solo per modelli GFCI: è stata rimossa l'alimentazione dall’unità	Reimpostare il GFCI.
Il cavo non si è potuto estendere completamente	La molla ha una tensione eccessiva applicata	Rilasciare un po’ di tensione della molla. Vedere Diminuzione della tensione della molla, a pagina 14.

Kit per bobine per cavi e illuminazione serie SD™

N. kit Descrizione

Kit di montaggio

Montaggio a parete/soffitto

24N686 Kit piastra di montaggio facile misura 5
24H193 Kit piastra di montaggio facile misura 10

Montaggio con profilato aperto

24N674 KIT, misura 5, 1 bobina
24N675 KIT, misura 5, 2 bobine
24A934 KIT, misura 10, 1 bobina
24A935 KIT, misura 10, 2 bobine
24A936 KIT, misura 10, 3 bobine
24A937 KIT, misura 10, 4 bobine
24A938 KIT, misura 10, 5 bobine
24A939 KIT, misura 10, 6 bobine

*Se si desidera montare una misura 5 nelle opzioni di misura 10, ordinare una piastra di tenuta 16N883 per ciascuna bobina di misura 5.

Montaggio al soffitto con trave a doppia T

204741 Kit per montaggio al soffitto con trave a doppia T misure 5 e 10

* Il montaggio di 1-3 bobine richiede 2 204741
** Il montaggio di 4-6 bobine richiede 3 204741.

Kit di montaggio con staffa girevole

24N444 RACCORDO GIREVOLE, gruppo, misura 10, montaggio bobina per cavi
24N814 RACCORDO GIREVOLE, gruppo, misura 5, montaggio bobina per cavi

Kit di montaggio con custodia

24N682 Kit di montaggio con custodia, misura 5, blu metallizzato
24N683 Kit di montaggio con custodia, misura 5, rosso
24N684 Kit di montaggio con custodia, misura 5, nero
24N685 Kit di montaggio con custodia, misura 5, giallo
24N690 Kit di montaggio con custodia, misura 5, bianco
24N691 Kit di montaggio con custodia, misura 5, blu scuro
24A940 Kit di montaggio con custodia, misura 10, blu metallizzato
24A941 Kit di montaggio con custodia, misura 10, rosso
24A942 Kit di montaggio con custodia, misura 10, nero
24A944 Kit di montaggio con custodia, misura 10, giallo
24A217 Kit di montaggio con custodia, misura 10, bianco
24A943 Kit di montaggio con custodia, misura 10, blu scuro

* I kit di montaggio con custodia di misura 5 sono simili a quelli di misura 10, ma il kit contiene una staffa distanziale in più.

Kit di conversione per custodia, misura 5

24P164 KIT, staffa di montaggio per bobina chiusa, misura 5

N. kit Descrizione

* Ordinare questo kit se si possiede una custodia della serie SD™ di misura 10 esistente e si desidera montare una misura 5.

Kit di montaggio profilato aperto per custodie

203521 Kit per custodie profilato aperto serie SD™, 1 bobina
203522 Kit per custodie profilato aperto serie SD™, 2 bobine
203523 Kit per custodie profilato aperto serie SD™, 3 bobine
203524 Kit per custodie profilato aperto serie SD™, 4 bobine
203525 Kit per custodie profilato aperto serie SD™, 5 bobine
203526 Kit per custodie profilato aperto serie SD™, 6 bobine

Staffa con retro-adattamento

24N688 Staffa di montaggio con retro-adattamento misura 5
24N689 Staffa di montaggio con retro-adattamento misura 10

Kit accessori

16P999 Accessorio scatto magnetico per luci

Kit di riparazione

Kit anello di contatto

24N687 Kit di riparazione anello di contatto

*Utilizzato per tutti i modelli

Kit di blocco

15Y503 Kit di sostituzione blocco

* Utilizzato per tutti i modelli

Kit guida del rullo

24N897 Kit di sostituzione guida del rullo

* Utilizzato per tutti i modelli
** Diverso dalle guide per rulli delle bobine per flessibili

Kit di riparazione della guarnizione

24N540 Kit di riparazione della guarnizione, misura 5
24N541 Kit di riparazione della guarnizione, misura 10

Kit di riparazione per i modelli a 12 AWG: 24Y859, 24Y880, 24Y862, 24Y863, 24Y882, 24Y864, 24Y883

Kit cassetta della molla

24M452 Modelli 12 AWG, 10 m (35 piedi)
24M454 Modelli 12 AWG 15 m (50 piedi)
24M462 Modelli 12 AWG 29 m (95 piedi)

Kit cavo di alimentazione

24N868 NEMA 5-20P, kit di sostituzione cavo di alimentazione SJOOW a 3 conduttori e a 12 AWG

Kit cavo accessorio

24N894 Kit di sostituzione cavo accessorio SJOOW, a 3 conduttori e a 12 AWG, 10 m (35 piedi)

N. kit	Descrizione
24N887	Kit di sostituzione cavo accessorio SJOOW, a 3 conduttori e a 12 AWG, 15 m (50 piedi)
24N888	Kit di sostituzione cavo accessorio SJOOW, a 3 conduttori e a 12 AWG, 29 m (95 piedi)

Contenitore industriale singolo 20 A
24N871 Kit di sostituzione NEMA 5-20R

Kit arresto sfera
222225 Arresto sfera 12 AWG

Kit GFCI
24N880 Kit di sostituzione GFCI 5-15R

Kit di riparazione per i modelli a 16 AWG: 24Y853, 24Y860, 24Y861, 24Y865-24Y872, 24Y879, 24Y884 - 24Y887

Kit cassetta della molla
24M453 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 10 m (35 piedi)
24M455 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 15 m (50 piedi)
24M463 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 29 m (95 piedi)

Kit cavo di alimentazione
24N866 NEMA 5-15P, kit di sostituzione cavo di alimentazione SJTOW a 3 conduttori e a 16 AWG

Kit cavo accessorio da usare con i modelli con contenitore industriale singolo
24N892 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW con NEMA 5-15R, a 3 conduttori e a 16 AWG, 10 m (35 piedi)
24N893 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW con NEMA 5-15R, a 3 conduttori e a 16 AWG, 15 m (50 piedi)

Kit cavo accessorio da usare con i modelli per illuminazione e con conduttori tenuti in sospensione
24N896 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 10 m (35 piedi)
24N885 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 15 m (50 piedi)
24N886 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 29 m (95 piedi)

Kit arresto sfera
24N539 Arresto sfera 16 AWG

Luci fluorescenti
16N223 Kit di sostituzione luce fluorescente
16N224 Kit di sostituzione luce fluorescente con presa per strumenti
16P697 Lampadina fluorescente sostitutiva

N. kit	Descrizione

Luci a LED
127088 Kit di sostituzione luce a LED
* Lampadina sostitutiva non offerta

Presa per strumenti per i modelli con luce a LED
16N226 Presa per strumenti Power Pod

Kit di riparazione per i modelli da 2,5 mm^2: 24Y888, 24Y889

Kit cassetta della molla
24M462 25M, modelli da 2,5 mm^2

Kit cavo di alimentazione
24N869 CEE 7/7, kit di sostituzione cavo di alimentazione H07RN-F da 2,5 mm^2

Kit cavo accessorio
24N891 25M, 3 conduttori da 2,5 mm^2

16A CEE 7/7 Kit contenitore industriale singolo
24N872

Kit arresto sfera
222225 Arresto sfera, 2,5 mm^2

Kit di riparazione per i modelli da 1,5 mm^2: 24Y873-24Y878, 24Y890

Kit cassetta della molla
24M453 10M, 1,5 mm^2
24M455 15M, 1,5 mm^2
24M463 25M, 1,5 mm^2

Kit cavo di alimentazione
24N867 CEE 7/7, kit di sostituzione cavo di alimentazione H05RR-F da 1,5 mm^2
24N870 Conduttori tenuti in sospensione, kit di sostituzione cavo di alimentazione H05RR-F da 1,5 mm^2

Kit cavo accessorio da usare con i modelli per illuminazione e con conduttori tenuti in sospensione
24N889 10M, kit di sostituzione cavo accessorio H05RR-F da 1,5 mm^2 a 3 conduttori
24N890 15M, kit di sostituzione cavo accessorio H05RR-F da 1,5 mm^2 a 3 conduttori
24N882 25M, kit di sostituzione cavo accessorio H05RR-F da 1,5 mm^2 a 3 conduttori

Kit arresto sfera
24N539 Arresto sfera 16 AWG

N. kit Descrizione

Luci a LED

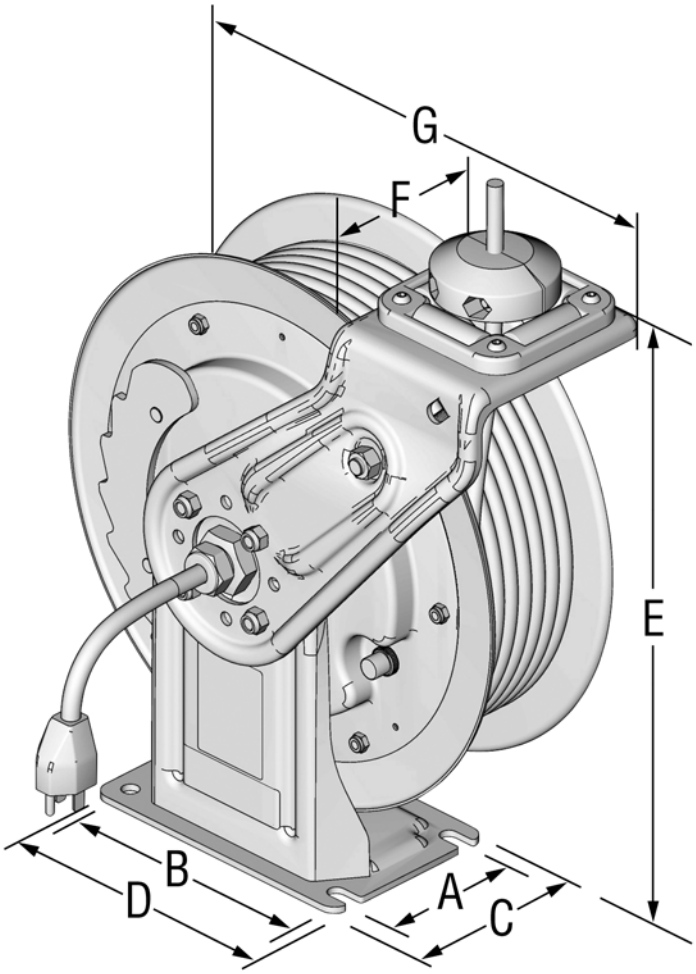
16N225 Kit di sostituzione luce a LED
16P696 Kit di sostituzione lampadina per luce a LED

Dati tecnici

Bobina per cavi e illuminazione di misure 5 e 10 serie SD™		
	Modelli a 120 V	**Modelli a 230 V**
Tensione	120 V CA	230 V CA
Corrente massima	Vedere Modelli, pagina 3	Vedere Modelli, pagina 4
Diametro filo	Vedere Modelli, pagina 3	Vedere Modelli, pagina 4
Lunghezza cavo		
Misura 5	Vedere Modelli, pagina 3 e 4	
Misura 10	Vedere Modelli, pagina 3 e 4	
Temperatura di funzionamento		
24Y858-24Y864, 24Y873-24Y876	-22°F - 12°F (-30°C - 50°C)	
24Y879-24Y883, 24Y888, 24Y889		
24Y865-24Y872, 24Y877, 24Y878, 24Y884-24Y887, 24Y890	-4°F - 104°F (-20°C - 40°C)	
Modelli GFCI		
24Y864	Conforme ai requisiti di UL943 Sezione 6.7.2.1c per la protezione neutrale aperta per un GFCI portatile.	
24Y883		
Peso - senza accessori		
Modelli a 120 V		
Misura 5: 16 AWG, lunghezza cavo – 10 m (35 piedi)	11,5 kg (25,4 libbre)	
Misura 5: 16 AWG, lunghezza cavo – 15 m (50 piedi)	12,5 kg (27,6 libbre)	
Misura 10: 16 AWG, lunghezza cavo – 29 m (95 piedi)	21,0 kg (46,3 libbre)	
Misura 5: 12 AWG, lunghezza cavo – 10 m (35 piedi)	12,8 kg (28,2 libbre)	
Misura 5: 12 AWG, lunghezza cavo – 15 m (50 piedi)	14,5 kg (32,0 libbre)	
Misura 5: 12 AWG, lunghezza cavo – 23 m (75 piedi)	23,2 kg (51,1 libbre)	
Misura 10: 12 AWG, lunghezza cavo – 29 m (95 piedi)	23,5 kg (51,8 libbre)	
Modelli a 230 V		
Misura 5: 1,5 mm^2, lunghezza cavo 10 m	11,6 kg (25,6 libbre)	
Misura 5: 1,5 mm^2, lunghezza cavo 15 m	13,9 kg (30,6 libbre)	
Misura 10: 1,5 mm^2, lunghezza cavo 25 m	22,4 kg (49,4 libbre)	
Misura 10: 2,5 mm^2, lunghezza cavo 25 m	24,5 kg (54,1 libbre)	
Dimensioni		
Misura 5 e misura 10	Vedere a pagina 28	
Pressione sonora*	80 dB(A)	
Potenza sonora**	87 dB(A)	

*Tutte le misurazioni sono state fatte a una stessa velocità di ritrazione, dalla stessa posizione dell'operatore.
**La potenza sonora è stata misurata in base ad ISO 9614-2.

Dimensioni - Modelli misura 5 e misura 10



Dimensioni	*A*	*B*	*C*	*D*	*E†*	*F◆*	*G★*
Misura 5	**89 mm (3,5 pollici)**	**162 mm (6,38 pollici)**	**120 mm (4,7 pollici)**	**190 mm (7,48 pollici)**	**376 mm (14,8 pollici)**	**168 mm (6,6 pollici)**	**352 mm (13,84 pollici)**
Misura 10 Misura 5	**89 mm (3,5 pollici)**	**191 mm (7,5 pollici)**	**120 mm (4,7 pollici)**	**229 mm (9 pollici)**	**498 mm (19,5 pollici)**	**177 mm (7,0 pollici)**	**445 mm (17,5 pollici)**

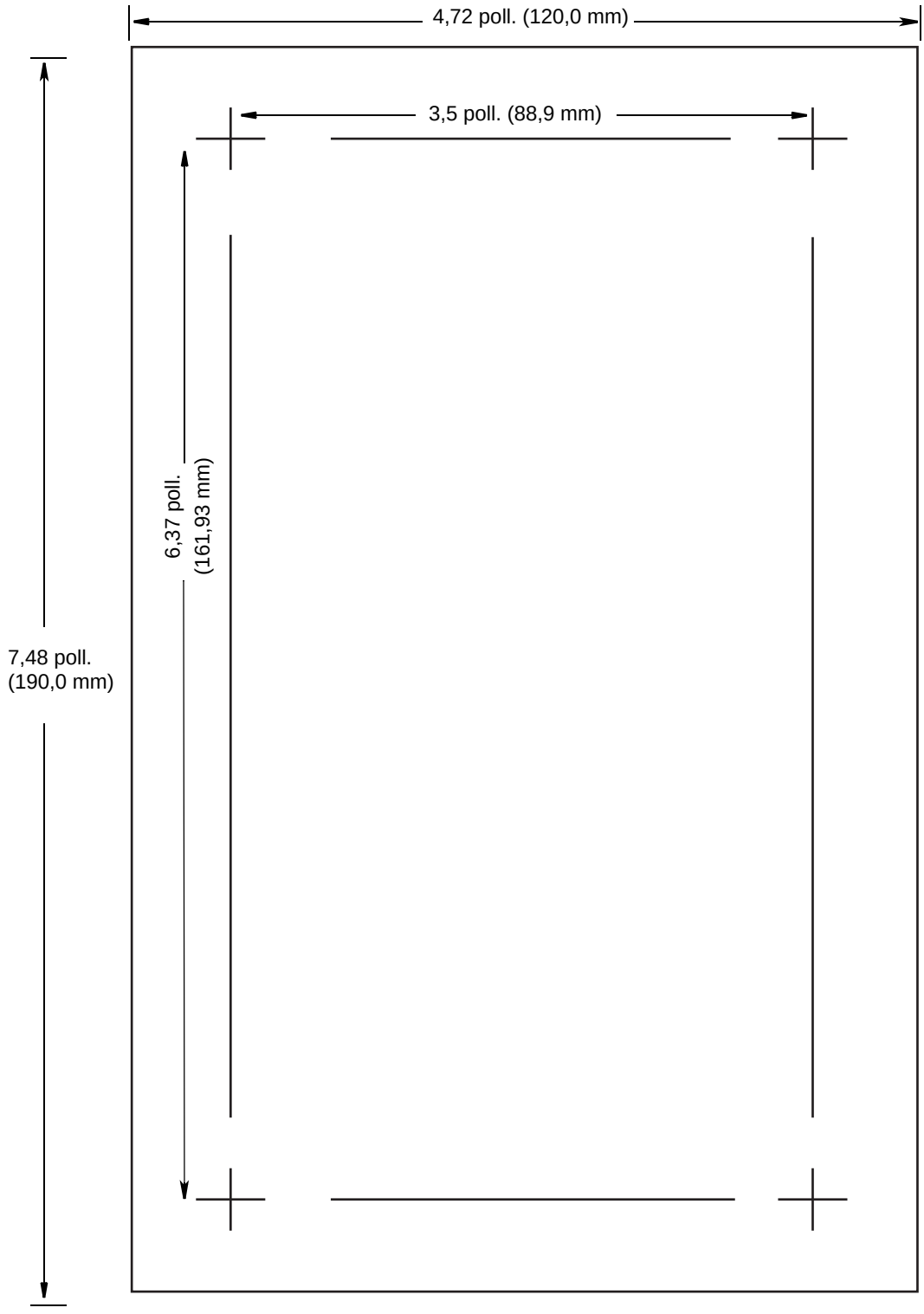
† Misure prese dalla base alla sommità dei bulloni.

◆ Misure prese dall’estremità del passacavo del cavo di alimentazione al cappuccio del coperchio della cassetta della molla.

★ Misure prese dal bordo della bobina alla parte anteriore del braccio.

Modelli di montaggio

NOTA: I modelli di montaggio delle reali dimensioni di misura 5 e misura 10 sono forniti nelle ultime due pagine del presente manuale. Prima di usare questi modelli leggere la NOTA relativa alla verifica delle dimensioni del modello.



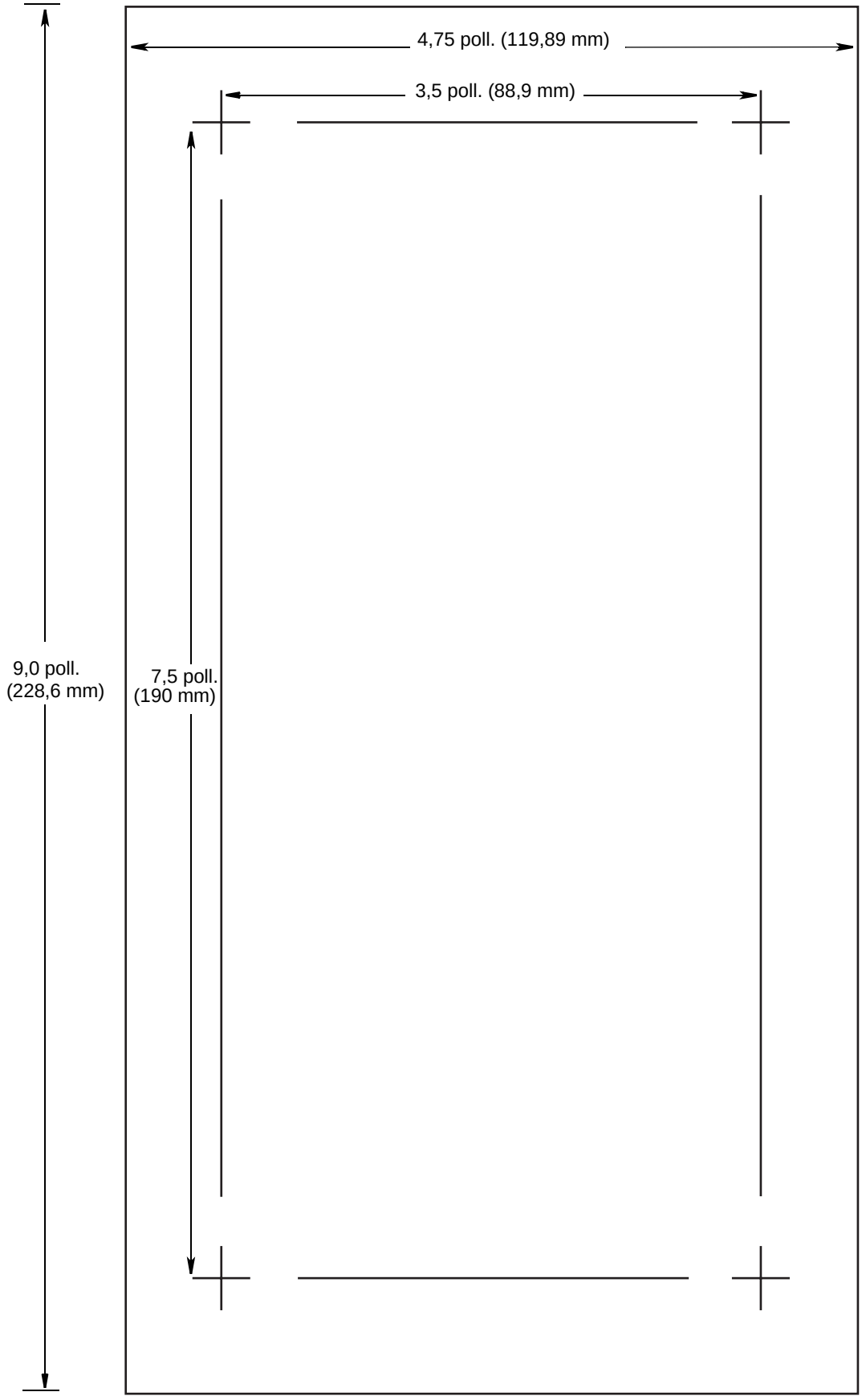
*****NOTA*****

A causa delle variazioni della stampante, è NECESSARIO verificare la precisione delle dimensioni del modello prima dell'uso.

Per verificare che il modello sia delle dimensioni corrette, usando il modello delle reali dimensioni fornito nelle ultime pagine del presente manuale, misurare la lunghezza delle due linee che si intersecano al centro del diagramma.

- Se ciascuna linea misura 88,9 mm (3,5 poll.), il modello è stampato nelle reali dimensioni ed è sicuro da usare.
- Invece, se queste linee non sono di 88,9 mm (3,5 poll.) usare la dimensione di montaggio fornita in questa pagina.

Prima di utilizzare questo modello per praticare fori, è NECESSARIO verificare che le dimensioni del modello siano corrette.



*****NOTA*****

A causa delle variazioni della stampante, è NECESSARIO verificare la precisione delle dimensioni del modello prima dell'uso.

Per verificare che il modello sia delle dimensioni corrette, usando il modello delle reali dimensioni fornito nelle ultime pagine del presente manuale, misurare la lunghezza delle due linee che si intersecano al centro del diagramma.

- Se ciascuna linea misura 88,9 mm (3,5 poll.), il modello è stampato nelle reali dimensioni ed è sicuro da usare.
- Invece, se queste linee non sono di 88,9 mm (3,5 poll.) usare la dimensione di montaggio fornita in questa pagina.

Prima di utilizzare questo modello per praticare fori, è NECESSARIO verificare che le dimensioni del modello siano corrette.

Note

Garanzia Graco per bobina per cavi e illuminazione serie SD™

Graco garantisce all'acquirente originale che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e con il suo marchio, sia esente, alla data della vendita, da difetti del materiale e di manodopera. Graco si impegna a riparare o sostituire per un periodo di due (2) anni dall'acquisto qualsiasi componente non elettrico dell'apparecchiatura reputata difettosa da Graco; per un periodo di un (1) anno dall'acquisto, Graco si impegna a riparare o sostituire qualsiasi componente elettrico dell'apparecchiatura reputato difettoso da Graco. La presente garanzia è applicabile solo quando l'apparecchiatura è installata, funzionante e sottoposta a manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre, e Graco non sarà responsabile di, usura e danni generici, guasti, danni o usura causati da installazioni non corrette, uso improprio, errata applicazione, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con parti non Graco. Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, manifatture, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errati di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

Questa garanzia è valida solo se l'apparecchiatura difettosa viene restituita a un distributore autorizzato Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose. L'apparecchiatura verrà restituita all'acquirente originale che ha prepagato la spedizione. Se l'apparecchiatura ispezionata non riporta difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni verranno eseguite a un costo ragionevole che può includere il costo delle parti di ricambio, della manodopera e del trasporto.

LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, TRA CUI EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che non sarà disponibile alcun altro rimedio (incluso ma non limitatamente a danni incidentali o consequenziali per perdite di profitto, di vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita incidentale o consequenziale). Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti da Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di tali garanzie.

Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito Web www.graco.com.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il distributore Graco o telefonare per individuare il distributore più vicino.
Telefono: +1-612-623-6928 **o numero verde:** +1-800-533-9655, **Fax:** +1-612-378-3590

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute in questo documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.
Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

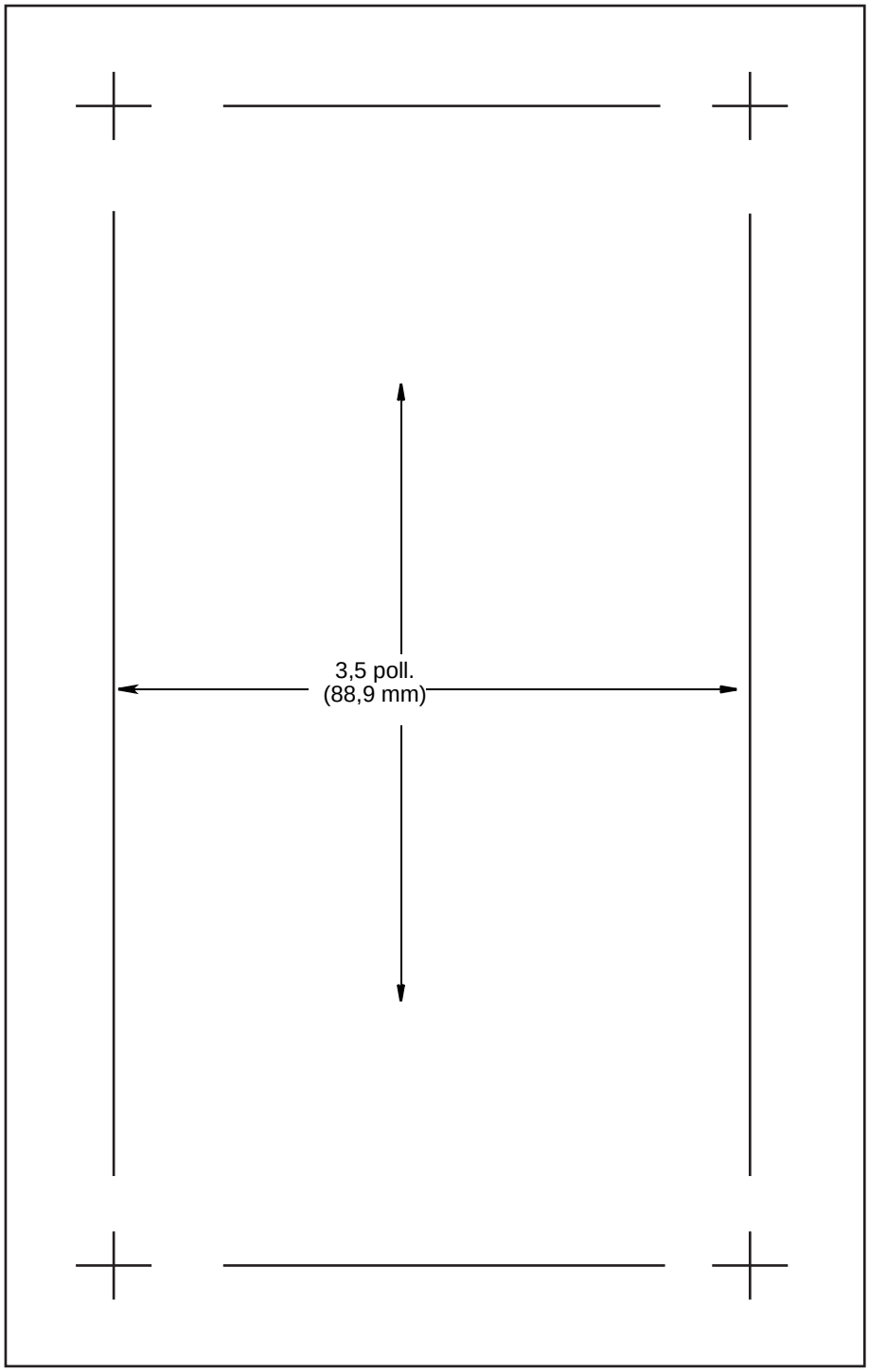
Per informazioni sui brevetti, visitare www.graco.com/patents.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A2592

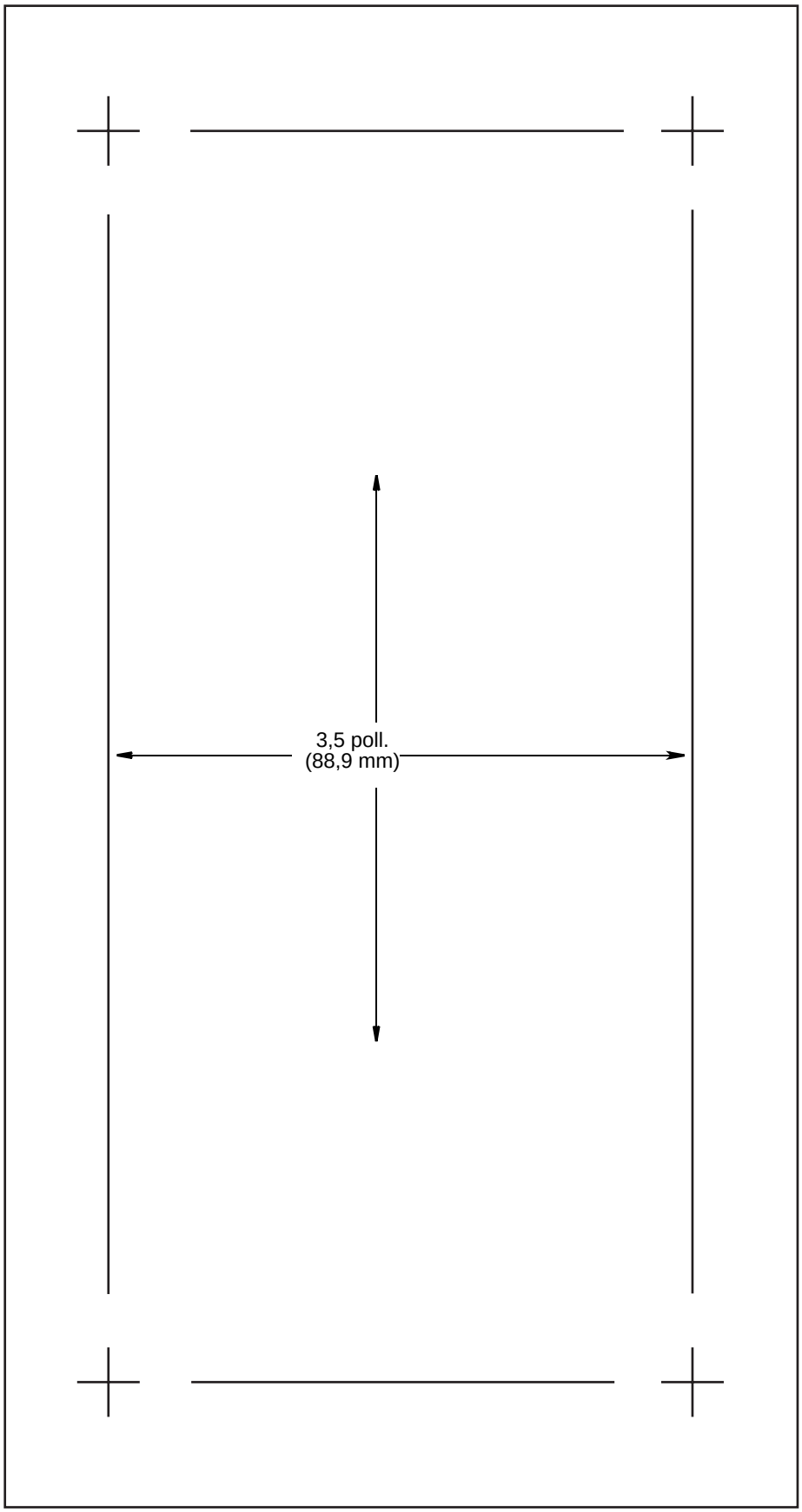
Sede centrale Graco: Minneapolis (USA)
Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco sono registrati come ISO 9001.
www.graco.com
Revisione October 2015


3,5 poll.
(88,9 mm)

QUESTA PAGINA È STATA LASCIATA
APPOSITAMENTE IN BIANCO


3,5 poll.
(88,9 mm)

QUESTA PAGINA È STATA LASCIATA
APPOSITAMENTE IN BIANCO